

**BELGIQUE / FRANÇAIS**

**DIMARSO-GALLUP BELGIUM**

57, Boulevard Lambertmont  
1030 BRUXELLES  
Tél. 02/215.77.66

Numéro de questionnaire :

Numéro d'étude : O265\TLU-2145.F

**\*VRAAG 0**

Si vous deviez voter aujourd'hui pour la Chambre, (SI LE  
REpondant a moins de 18 ans, AJOUTER : et que vous puissiez  
voter), pour quel parti voteriez-vous ?  
(ENQ. : NE RIEN SUGGERER - 1 SEULE REponse POSSIBLE)

- 1: VLD
- 2: PRL
- 4: SP
- 5: PS
- 6: CVP
- 7: PSC
- 8: Volksunie
- 9: FDF
- 10: AGALEV
- 11: ECOLO
- 13: Vlaams Blok
- 14: Rossem
- 15: Front National
- 16: autre parti (ENQ. SPECIFIEZ) OUVERT
- 17: voterait blanc
- 18: ne voterait pas
- 19:

**\*VRAAG 1**

Avez-vous entendu parler du "Marché Unique européen", du  
"Grand Marché européen" ?

- 1: oui
- 2: non
- 3:

**\*VRAAG 2**

Personnellement, diriez-vous que la réalisation du "Marché Unique  
européen", existant depuis janvier 1993, vous donne beaucoup  
d'espoir, un peu d'espoir, un peu de crainte ou beaucoup de crainte ?  
(ENQ. : LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REponses -  
1 SEULE REponse POSSIBLE)

- 1: beaucoup d'espoir
- 2: un peu d'espoir
- 3: un peu de crainte
- 4: beaucoup de crainte
- 5:

**\*VRAAG 3a**

**A POSER A CEUX A QUI LE MARCHÉ DONNE BEAUCOUP OU UN PEU D'ESPOIR : CODES 1 OU 2 EN QUESTION 2**

Pourquoi le Marché Unique européen vous donne-t-il de l'espoir ?  
Est-ce parce que, oui ou non, ..... ?

- 1: oui
- 2: non
- 3:

**PROGRAMMATION : ROTATION**

- il va être possible de travailler partout dans l'Union européenne (la Communauté européenne)
- les prix et le coût de la vie vont diminuer
- les échanges commerciaux vont être plus faciles
- on va pouvoir mieux faire face à la concurrence des Etats-Unis et du Japon
- il va y avoir plus de possibilités pour les entreprises
- il va y avoir plus d'emplois et moins de chômage
- les prix et les taxes vont être les mêmes dans tous les Etats membres
- on va pouvoir mieux résoudre les grands problèmes ensemble
- cela va permettre de relancer et d'améliorer l'économie
- il va y avoir moins d'inégalités sociales
- il va y avoir un plus grand choix dans les produits que l'on peut acheter
- les droits et les devoirs des travailleurs et des employeurs des pays membres de l'Union européenne (la Communauté européenne) vont être mieux garantis
- cela va permettre aux citoyens des différents pays membres de l'Union européenne (la Communauté européenne) de mieux se connaître et de mieux se comprendre
- cela va garantir la paix dans l'Union européenne (la Communauté européenne)

**\*VRAAG 3b**

**A POSER A CEUX A QUI LE MARCHÉ DONNE BEAUCOUP OU UN PEU DE CRAINTE : CODES 3 OU 4 EN QUESTION 2**

Pourquoi le Marché Unique européen vous donne-t-il de la crainte ?  
Est-ce parce que, oui ou non, ..... ?

- 1: oui
- 2: non
- 3:

**PROGRAMMATION : ROTATION**

- on va perdre notre identité nationale
- cela va rendre notre avenir incertain
- la Belgique n'aura plus rien à dire
- la concurrence va être trop forte
- il va y avoir plus de chômage et moins d'emplois
- il va y avoir trop d'immigration en Belgique
- les prix et le coût de la vie vont augmenter
- nous ne sommes pas encore prêts
- il ne va plus y avoir de contrôles aux frontières pour arrêter les criminels et la drogue
- nous allons devoir payer pour les autres
- il va y avoir trop de changements, trop de bouleversements
- les droits et les devoirs des travailleurs et des employeurs des pays membres de l'Union européenne ne vont pas être suffisamment garantis

**\*VRAAG 4**

Vous, personnellement, avez-vous déjà remarqué des changements depuis que le Marché Unique européen existe, c'est-à-dire depuis le 1er janvier 1993 ?

(SI OUI) Dans l'ensemble, ces changements sont-ils plutôt bons ou plutôt mauvais ?

(ENQ. : LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE - 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: non, pas de changements
- 2: oui, des changements plutôt bons
- 3: oui, des changements plutôt mauvais
- 4: (ENQ. NE PAS LIRE :) oui, des changements ni spécialement bons, ni spécialement mauvais
- 5:

**\*VRAAG 5a**

Dans l'ensemble, pensez-vous que le Marché Unique européen apporte plus d'avantages ou plus de désavantages pour la Belgique ?

(ENQ. : NE RIEN SUGGERER - 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: plus d'avantages
- 2: plus de désavantages
- 3: (ENQ. NE PAS LIRE :) autant d'avantages que de désavantages
- 4:

**\*VRAAG 5b**

Et pour vous personnellement ?

(ENQ. : NE RIEN SUGGERER - 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: plus d'avantages
- 2: plus de désavantages
- 3: (ENQ. NE PAS LIRE :) autant d'avantages que de désavantages
- 4:

**\*VRAAG 6**

Pensez-vous que les citoyens de tous les pays membres de l'Union européenne peuvent aujourd'hui circuler et s'établir librement partout dans l'Union ?

- 1: oui
- 2: non
- 3:

**\*VRAAG 7**

Certains disent que tant que la libre circulation des citoyens européens ne sera pas assurée, l'Europe ne sera pas vraiment unie. Etes-vous tout à fait d'accord, plutôt d'accord, plutôt pas d'accord ou pas du tout d'accord avec cette idée ?

(ENQ. : LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSES - 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: tout à fait d'accord
- 2: plutôt d'accord
- 3: plutôt pas d'accord
- 4: pas du tout d'accord
- 5:

**\*VRAAG 8a**

Depuis le 1er janvier de cette année, êtes-vous ou non parti à l'étranger, que ce soit pour des vacances, pour des affaires ou pour toutes autres raisons ?

- 1: oui
- 2: non ---> ENQ. QUESTION 9
- 3:

**\*VRAAG 8b**

Depuis le 1er janvier 1994, avez-vous, en train ou par la route, passé une ou plusieurs frontière(s) entre deux Etats membres de l'Union européenne ?

- 1: oui
- 2: non ---> ENQ. QUESTION 9
- 3:

**\*VRAAG 8c**

Quelles frontières entre deux pays de l'Union européenne avez-vous ainsi passées, en train ou par la route, depuis le 1er janvier 1994 ?  
(ENQ. : LISEZ UN A UN - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

- 1: Belgique
- 2: Danemark
- 3: Allemagne
- 4: Grèce
- 5: Grande Bretagne
- 6: Espagne
- 7: France
- 8: Irlande
- 9: Italie
- 10: Luxembourg
- 11: Pays-Bas
- 12: Portugal

**\*VRAAG 8d**

Lors de ce(s) déplacement(s) en train ou par la route, entre deux pays de l'Union européenne, a-t-on oui ou non contrôlé votre carte d'identité ou votre passeport à la frontière ?

- 1: oui
- 2: non ---> ENQ. QUESTION 8f
- 3:

**\*VRAAG 8e**

A l'entrée de quel(s) pays de l'Union européenne a-t-on contrôlé votre carte d'identité ou votre passeport ?  
(ENQ. : LISEZ UN A UN - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

- 1: Belgique
- 2: Danemark
- 3: Allemagne
- 4: Grèce
- 5: Grande Bretagne
- 6: Espagne
- 7: France
- 8: Irlande
- 9: Italie
- 10: Luxembourg
- 11: Pays-Bas
- 12: Portugal

**\*VRAAG 8f**

Et a-t-on, oui ou non, contrôlé vos bagages à la frontière ?

- 1: oui
- 2: non ---> ENQ. QUESTION 9
- 3:

**\*VRAAG 8g**

A l'entrée de quel(s) pays de l'Union européenne a-t-on contrôlé vos bagages ?  
(ENQ. : LISEZ UN A UN - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

- 1: Belgique
- 2: Danemark
- 3: Allemagne
- 4: Grèce
- 5: Grande Bretagne
- 6: Espagne
- 7: France
- 8: Irlande
- 9: Italie
- 10: Luxembourg
- 11: Pays-Bas
- 12: Portugal

**\*VRAAG 9**

**A TOUS**

Avec le Marché Unique européen, il n'existe plus de contrôles aux frontières sur les marchandises, depuis le 1er janvier 1993. Est-ce qu'à présent vous allez être plus tenté qu'avant d'effectuer des achats à l'étranger ?

- 1: oui
- 2: non
- 3:

**\*VRAAG 10a**

Selon vous, quels sont les avantages les plus importants de la suppression des contrôles aux frontières sur les marchandises depuis le 1er janvier 1993 ? Est-ce, oui ou non ... ?

- 1: oui
- 2: non
- 3:

**PROGRAMMATION : ROTATION**

- la possibilité d'acheter à l'étranger
- des transports de marchandises plus rapides
- des produits moins chers
- un choix de produits plus grand
- (ENQ. NE PAS LIRE :) aucun

**\*VRAAG 10b**

Et, selon vous, quels sont les désavantages les plus importants de la suppression des contrôles aux frontières sur les marchandises, depuis le 1er janvier 1993 ? Est-ce, oui ou non, ... ?

- 1: oui
- 2: non
- 3:

**PROGRAMMATION : ROTATION**

- les conditions de vente qui risquent de ne pas toujours être claires
- les normes de sécurité qui pourraient ne pas être respectées
- les normes de qualité qui pourraient ne pas être respectées
- la difficulté de régler les problèmes qui pourraient se présenter
- la difficulté d'effectuer des paiements
- la difficulté d'échanger le produit ou de le faire réparer
- la difficulté de la langue
- la difficulté d'obtenir des informations ou des conseils
- (ENQ. NE PAS LIRE :) aucun

**VRAAG 11**

Vous, personnellement, cela vous intéresserait-il, oui ou non, de ... ?

- 1: oui
- 2: non
- 3:

**PROGRAMMATION : ROTATION**

- faire appel à un assureur, un architecte ou une agence de voyages établis dans un autre pays de l'Union européenne
- travailler dans un autre pays de l'Union européenne ?
- étudier dans un autre pays de l'Union européenne ?
- prendre votre retraite dans un autre pays de l'Union européenne ?

**\*VRAAG 12**

En Belgique, il est maintenant possible de faire appel à un assureur, un architecte, une agence de voyages ... ou à un autre type de prestataire de services établi dans un autre pays de l'Union européenne. Estimez-vous que cela va augmenter ou diminuer ... ?  
(ENQ. : LISEZ UN A UN - 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: augmenter
- 2: diminuer
- 3: (ENQ. NE PAS LIRE :) inchangé
- 4:

- le prix des services offerts aux consommateurs ?
- la qualité des services offerts aux consommateurs ?
- le choix des services offerts aux consommateurs ?

**\*VRAAG 13**

Et en ce qui concerne les prestataires de services de la Belgique, (les assureurs, les architectes, les agences de voyages, ...), pensez-vous que la possibilité pour eux d'offrir leurs services, leur connaissance, leur expérience dans d'autres pays de l'Union européenne va être une bonne chose ou une mauvaise chose pour eux ?  
(ENQ. : LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSES - 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: une bonne chose
- 2: une mauvaise chose
- 3: (ENQ. NE PAS LIRE :) une chose ni bonne ni mauvaise
- 4:

**\*VRAAG 14**

D'après vous, avec le Marché Unique européen, la protection des consommateurs va-t-elle être meilleure ou moins bonne ?  
(ENQ. : LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSES - 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: meilleure
- 2: moins bonne
- 3: inchangée
- 4:

**Données socio-démographiques**

**\*VRAAG 15**

Sexe :

- 1: homme
- 2: femme

**\*VRAAG 16**

Quel est votre âge ?

|     |     | ans

**\*VRAAG 17**

Quel âge aviez-vous quand vous avez terminé vos études ?

|     |     | ans

- 1: étudie encore

**\*VRAAG 18**

**Quelle est votre profession ?**

- 1: agriculteur, pêcheur**
- 2: profession libérale (avocat, médecin, ...)**
- 3: commerçant, indépendant, petite entreprise**
- 4: cadre supérieur, directeur**
- 5: employé, cadre moyen**
- 6: ouvrier**
- 7: pensionné**
- 8: ménagère**
- 9: étudiant, milicien**
- 10: ne travaille pas pour le moment, sans emploi**
- 11: autre**